

Tandheelkunde 12 Analyseer ein Panorama-Röntgenbild

Analyseer een panoramische röntgenfoto

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/dentistry/12>



Die	(De	Der Weisheitszahn	(De verstandskies)
Panoramaaufnahme	panoramafoto)		
Das Röntgenbild	(De röntgenfoto)	Die Zahnwurzel	(De tandwortel)
Der Zahnarzt	(De tandarts)	Die Karies	(Tandbederf)
Die Prothese	(De prothese)	Die Parodontitis	(Parodontitis)
Die Brücke	(De brug)	Der Abszess	(De abces)
Die Implantation	(De implantatie)	Vergrößern (das Bild vergrößern)	(Vergroten (de afbeelding vergroten))
Der Unterkiefer	(De onderkaak)	Beurteilen (die Aufnahme beurteilen)	(Beoordelen (de opname beoordelen))
Der Oberkiefer	(De bovenkaak)	Erklären (den Befund erklären)	(Uitleggen (de bevinding uitleggen))
Die Kieferhöhle	(De kaakholte)	Vorschlagen (eine Behandlung vorschlagen)	(Voorstellen (een behandeling voorstellen))

1.Oefeningen

1. E-Mail



U ontvangt als werkzaam tandarts een e-mail van uw bazin over een patiënte. U moet de patiënte schriftelijk de panoramische röntgenfoto, de diagnose en het behandelplan eenvoudig uitleggen en haar een prothetische oplossing voorstellen.

Betreff: Panoramaaufnahme Frau Keller – Bitte Rückmeldung an Patientin

Liebe Frau Dr. Weber,

anbei schicke ich Ihnen die neue **Panoramaaufnahme** von Frau Keller (56 Jahre). Bitte schauen Sie sich das Bild kurz an.

- Im **Oberkiefer** fehlen 2 Zähne rechts.
- Im **Unterkiefer** sehen wir eine große **Karies** an Zahn 36.
- Um Zahn 36 gibt es wahrscheinlich eine **apikale Läsion**.

Bitte erklären Sie der Patientin per E-Mail in einfachen Worten:

- Was wir auf der **Röntgenaufnahme** sehen,
- welcher **Behandlungsplan** sinnvoll ist,
- welche **prothetische Versorgung** Sie für die Lücke im Oberkiefer vorschlagen.

Viele Grüße

Dr. Anna Scholz

Schrijf een passende reactie: *vielen Dank für Ihre E-Mail. Auf der Röntgenaufnahme sieht man, dass ... / für Sie schlage ich folgenden Behandlungsplan vor: ... / als Versorgung für die Zahnücke kann man ... empfehlen.*

2. Kies de juiste oplossing

1. Auf der Panoramaaufnahme _____ ich, dass (Op de panoramafoto zie ik dat de patiënt in de
der Patient im Unterkiefer zwei Implantate braucht. onderkaak twee implantaten nodig heeft.)
a. sah b. sehe c. sieht d. sehen
2. Wenn Sie möchten, _____ ich Ihnen jetzt (Als u wilt, leg ik u nu stap voor stap de
Schritt für Schritt den Befund und den Behandlungsplan. bevinding en het behandelplan uit.)
a. erklārt b. erklārt c. erklāren d. erklāre

3. Wir _____ heute mit der Extraktion des zerstörten Molaren und setzen später ein Implantat ein.

a. begonnen b. beginnt c. beginne d. beginnen

4. Nach der Einheilzeit _____ wir eine feste Prothese einsetzen, wenn der Knochen gut verheilt ist.

a. könnt b. könnte c. kannst d. können

(We beginnen vandaag met het trekken van de beschadigde kies en plaatsen later een implantaat.)

(Na de inheilingsijd kunnen we een vaste prothese plaatsen als het bot goed is genezen.)

1. *sehe* 2. *erkläre* 3. *beginnen* 4. *können*

3. Vultooi de dialogen

a. Panoramaaufnahme in der Erstberatung

Zahnarzt: Frau Weber, hier auf der Panoramaaufnahme sehen Sie den Oberkiefer oben und den Unterkiefer unten ganz gut.

(Mevrouw Weber, op deze panoramafoto ziet u de bovenkaak bovenin en de onderkaak onderin goed.)

Zahnarzt: 1. _____

(In de rechteronderkaak is de wortel van deze kies ontstoken; de tandbederf is tot aan de wortel doorgegaan.)

Patientin: Ah, deshalb habe ich dort beim Kauen immer Schmerzen, oder?

(Ah, daarom heb ik daar altijd pijn bij het kauwen, hè?)

Zahnarzt: 2. _____

(Precies. We doen een wortelkanaalbehandeling, daarna kunnen we later een stevige kroon plaatsen.)

b. Implantatplan und Zahnersatz besprechen

Zahnarzt: Herr König, auf der Panoramaaufnahme sieht man, dass im linken Oberkiefer zu wenig Knochenangebot für ein Implantat ist.

(Meneer König, op de panoramafoto is te zien dat er in de linker bovenkaak te weinig botaanbod is voor een implantaat.)

Zahnarzt: 3. _____

(We zouden eerst een kleine botaugmentatie kunnen doen en dan, na enkele maanden, twee implantaten plaatsen als vaste tandvervanging.)

Patient: Gibt es auch eine einfachere Lösung, zum Beispiel eine Prothese?

(Is er ook een eenvoudigere oplossing, bijvoorbeeld een prothese?)

Zahnarzt: 4. _____

(Ja, een gedeeltelijke prothese is mogelijk, maar met implantaten kunt u later doorgaans beter kauwen en ziet de vervanging er natuurlijker uit.)

1. Im rechten Unterkiefer ist die Zahnwurzel von diesem Backenzahn entzündet, hier ist Karies bis zur Wurzel gegangen. 2. Genau, wir machen eine Wurzelbehandlung, dann können wir später eine stabile Zahnkrone anbieten. 3. Wir könnten zuerst eine kleine Knochenaugmentation machen und dann nach einigen Monaten zwei Implantate setzen, als festen Zahnersatz. 4. Ja, eine Teilprothese ist möglich, aber mit Implantaten können Sie später besser kauen und die Prothese wirkt natürlicher.

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Sie haben eine neue Patientin, die Ihnen ihre Panoramaaufnahme zeigt. Erklären Sie ihr in einfachen Worten, was man auf dem Röntgenbild allgemein sehen kann.

2. Auf der Aufnahme sehen Sie einen stark beschädigten Zahn unten rechts. Erklären Sie dem Patienten kurz den Befund und warum eine Behandlung nötig ist.

3. Der Patient fragt nach Möglichkeiten, einen fehlenden Zahn zu ersetzen. Nennen Sie zwei Optionen und nennen Sie jeweils in einem Satz einen Vorteil oder Nachteil.

4. Sie erkennen auf der Panoramaaufnahme einen schief liegenden Weisheitszahn im Unterkiefer. Erklären Sie dem Patienten kurz, ob Sie beobachten oder entfernen würden und warum.

5. Schrijf 5 of 6 zinnen over een röntgenfoto in uw praktijk: wat ziet u, welke diagnose stelt u en welke behandeling stelt u voor?

Auf der Aufnahme sieht man ... / Meine Diagnose ist ... / Ich schlage Ihnen folgende Behandlung vor ... / Zur Kontrolle machen wir später noch einmal eine Röntgenaufnahme.
